Contrato N° 10/2.016.-

Entre **MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU**, domiciliada en calle Mcal. Estigarribia c/Bernardino Caballero , centro urbano de Minga Guazú, República del Paraguay, representada en este acto por el Intendente Municipal **Intendente Municipal Ing. Digno Caballero Ruiz, con Cédula de Identidad N° 932.259**, y el **Ing. Rafael Vázquez Torres**, con **Cédula de Identidad Civil N° 821.752.-** en su carácter de Secretario General, con Cédula de Identidad Civil N° 1.645.683.-, denominada en adelante la CONTRATANTE, por una parte, y, por la otra, la firma la firma **Servi-Maquina,** domiciliada en Km. 11 Ruta Internacional N° 7 (Fracción el Pinar) Ciudad del Este, República del Paraguay, representada para este acto por **Basílides Chaparro Garcete**, con Cédula de Identidad N° **892939-4**, denominada en adelante el PROVEEDOR, denominadas en conjunto "LAS PARTES" e, individualmente, "PARTE", acuerdan celebrar el presente "CONTRATO DE **Mantenimiento y Reparaciones de Maquinarias y Vehículos**", el cual estará sujeto a las siguientes cláusulas y condiciones:

1. OBJETO.

"Mantenimiento y Reparaciones de Maquinarias y Vehículos"

2. DOCUMENTOS INTEGRANTES DEL CONTRATO.

Los documentos contractuales firmados por las partes y que forman parte integral del Contrato son los siguientes:

(a) Contrato;
(b) La Carta Invitación y sus Adendas o modificaciones;
(c) Las Instrucciones al Oferente (IAO) y las Condiciones Generales del Contrato (CGC) publicadas en el portal de Contrataciones Públicas;
(d) La oferta del Proveedor;
(e) La resolución de adjudicación del Contrato emitida por la Contratante y su respectiva notificación;
(f) [Agregar aquí cualquier otro(s) documento(s)]

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU SECRETARIA PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU INTENDENCIA PERIODO 2015 - 2020

Los documentos que forman parte del Contrato deberán considerarse mutuamente explicativos; en caso de contradicción o discrepancia entre los mismos, la prioridad se dará en el orden enunciado anteriormente, siempre que no contradigan las disposiciones de la Carta de Invitación, en cuyo caso prevalecerá lo dispuesto en esta.

3. IDENTIFICACIÓN DEL CRÉDITO PRESUPUESTARIO PARA CUBRIR EL COMPROMISO DERIVADO DEL CONTRATO.

El crédito presupuestario para cubrir el compromiso derivado del presente Contrato está previsto conforme al siguiente detalle:
[Tabla]

Año	T.P.	Programa	Sub Programa	Proyecto	Objeto de Gasto	F.F.	O.F.	Dpto	Monto
2016	*2*	*1*	*0*	*0*	*240*	*30*	*001*	*10*	138.795.000

Esta contratación está incluida en el Plan Anual de Contrataciones (PAC) con el ID N° **312.252.**----------

4. PROCEDIMIENTO DE CONTRATACIÓN

El presente Contrato es el resultado del procedimiento de de Contratación Directa N° **09/2.016**, para "**Mantenimiento y Reparaciones de Maquinarias y Vehículos**", convocado por la **MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZÚ**. La adjudicación fue realizada según acto administrativo N° 723/2.016.- de fecha 20 de abril de 2.016.-

5. PRECIO UNITARIO Y EL IMPORTE TOTAL A PAGAR POR LOS BIENES y/o SERVICIOS.

Item*	Código Catalogo*	Descripción del Bien *	Marca**	Procedencia **	Unidad de Medida *	Cantidad*	Presentación*	Precio unitario (IVA incluido)**	Precio Total (IVA incluido)**

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU * SECRETARIA GENERAL * PERIODO 2015 - 2020

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU * INTENDENCIA * PERIODO 2015 - 2020

1	**73152101-013**	**TRACTOR NEW HOLAND 7630/01**			**Gl**	**1**	**Gl**		**6.400.000**
		Batería de 150 A	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	980.000	980.000
		Reparación de Embrague y Plato	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.950.000	1.950.000
		Reparación Parte Eléctrica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	800.000	800.000
		Brazo Elevante 3 Puntos	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	360.000	720.000
		Mantenimiento completo de Motor, Caja, Diferencial con Filtro	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.950.000	1.950.000
2	**73152101-013**	**TRACTOR NEW HOLAND 7630/02**			**Gl**	**1**	**Gl**		**7.570.000**
		Reparación de Radiador	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	600.000	600.000
		Reparación de Cuello Trasera	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
		Reparación de Tapa Motor	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
		Reparación de Tanque de combustible	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	370.000	370.000
		Acople rápido macho-hembra	Servi - Máquina	Py	Unidad	8	Unidad	140.000	1.120.000
		Reparación de arranque y alternador	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
		Salida de escape y silenciador	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	980.000	980.000

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU
SECRETARIA GENERAL
PERIODO 2015 - 2020

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU
INTENDENCIA
PERIODO 2015 - 2020

		Batería de 110 A	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	700.000	700.000
		Reparación de Tren Delantero	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
3	**73152101-013**	**Tractor Agrícola Valmet 985**			**Gl**	**1**	**Gl**		**11.060.000**
		Reparación de Orbitrol de Dirección	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	980.000	980.000
		Reparación de Freno	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	750.000	1.500.000
		Acople rápido macho-hembra	Servi - Máquina	Py	Unidad	4	Unidad	140.000	560.000
		Reparación de Parte Eléctrica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
		Brazo Elevante 3 Puntos	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	360.000	720.000
		Mantenimiento completo de Motor, Caja, Diferencial con Filtro	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.950.000	1.950.000
		Reparación de Embrague y Plato de presión	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
		Bomba Hidráulica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	2.500.000	2.500.000
		Mano de Obra por Reparación Varias	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
4	**73152101-014**	**MANTENIMIENTO DE MOTONIVELADORA K 140**			**Gl**	**1**	**Gl**		**29.895.000**

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU PARAGUAY SECRETARIA GENERAL PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU PARAGUAY INTENDENCIA PERIODO 2015 - 2020

		Cadena Tanden	Servi - Máquina	Py	Unidad	4	Unidad	4.975.000	19.900.000
		Reparación de Aire Acondicionado	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.450.000	1.450.000
		Reparación de Cilindro de Levante	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	650.000	1.300.000
		Reparación de Tapa Balancin	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	570.000	570.000
		Cuchilla Reforzado	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	1.400.000	2.800.000
		Bulón con Tuerca para cuchilla	Servi - Máquina	Py	Unidad	30	Unidad	7.500	225.000
		Mantenimiento completo de Motor, Caja, Diferencial con Filtro	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.950.000	1.950.000
		Reparación de Tanden	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	850.000	1.700.000
5	**73152101-015**	**REPARACIÓN COMPLETO DE PALA CARGADORA CATERPILLA R 924**			**Gl**	**1**	**Gl**		**8.080.000**
		Reparación de Freno Completo	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.950.000	1.950.000
		Cruceta Cardan	Servi - Máquina	Py	Unidad	4	Unidad	350.000	1.400.000
		Puntera de Pala con Bulón	Servi - Máquina	Py	Unidad	8	Unidad	205.000	1.640.000
		Manguera Hidráulica	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	320.000	640.000

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU PARAGUAY SECRETARIA GENERAL PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU PARAGUAY INTENDENCIA PERIODO 2015 - 2020

		Mantenimiento completo de Motor, Transmisión Hidráulico y Diferencial.	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	2.450.000	2.450.000
6	**73152101-009**	**MANTENIMIENTO DE RETROEXCAVADORA 416E**			**Gl**	**1**	**Gl**		**51.380.000**
		Batería de 120 A	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	850.000	850.000
		Reparación de Comando Hidráulico	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	2.000.000	2.000.000
		Reparación de Eje Trasera	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	800.000	1.600.000
		Reparación de Cilindro Hidráulica	Servi - Máquina	Py	Unidad	10	Unidad	650.000	6.500.000
		Reparación completo de perno y buje de pala frontal, cucharón de Retro	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	7.350.000	7.350.000
		Mantenimiento completo Motor, Transmición hidráulica con filtros	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	4.300.000	4.300.000
		Manguera Hidráulica	Servi - Máquina	Py	Unidad	4	Unidad	420.000	1.680.000
		Reparación Parte Eléctrica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.300.000	1.300.000

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZÚ SECRETARIA GENERAL PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZÚ INTENDENCIA PERIODO 2015 - 2020

		Bomba Hidráulica Principal Nuevo	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	25.800.000	25.800.000
7	**73152101-034**	**MANTENIMIENTO DE CAMIÓN TUMBA MERCEDES BENZ 1113 ROJO AÑO 70**			**Gl**	**1**	**Gl**		**10.370.000**
		Plato de Preción	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.050.000	1.050.000
		Disco de Embrague	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	710.000	710.000
		Coginete de Empuje	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	90.000	90.000
		Porta Coginete	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	130.000	130.000
		Eje en mando de Caja	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.450.000	1.450.000
		Rectificación de Volante	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	100.000	100.000
		Juego de Prisionero Palier	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	180.000	360.000
		Masa Trasera	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	1.450.000	2.900.000
		Juego Varilla de Embrague	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	90.000	90.000
		Muñequin de Dirección	Servi - Máquina	Py	Unidad	4	Unidad	180.000	720.000
		Reparación de Bomba de Agua	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	370.000	370.000
		Reparación de Tapa Motor	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.450.000	1.450.000

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – SECRETARIA GENERAL – PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – INTENDENCIA – PERIODO 2015 - 2020

		Mantenimiento completo Motor, Caja, Diferencial con filtros	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
8	**73152101-034**	**MANTENIMIENTO DE CAMIÓN TUMBA MERCEDES BENZ 1620 BLANCO**			**Gl**	**1**	**Gl**		**2.700.000**
		Mantenimiento completo Motor, Caja, Diferencial con filtros	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	1.450.000	1.450.000
		Picaportes de Puerta	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	150.000	300.000
		Reparación de Chapería parte Cabina	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	950.000	950.000
9	**73152101-992**	**MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN DE VEHÍCULO MB SPRINTER 313**			**Gl**	**1**	**Gl**		**8.900.000**
		Motor de Arranque	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	6.950.000	6.950.000
		Batería de 100 A	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	700.000	700.000
		Mantenimiento completo	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	800.000	800.000
		Reparación de parte eléctrica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	450.000	450.000

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU * SECRETARIA GENERAL * PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU * INTENDENCIA * PERIODO 2015 - 2020

10	**78180101-027**	**MANTENIMIENTO DE CAMIONETA CHEVROLET MONTANA GL 2.008**			**Gl**	**1**	**Gl**		**2.440.000**
		Mantenimiento Completo	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	450.000	450.000
		Homocinética	Servi - Máquina	Py	Unidad	2	Unidad	350.000	700.000
		Reparación de parte eléctrica	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	640.000	640.000
		Reparación de Freno Completo	Servi - Máquina	Py	Unidad	1	Unidad	650.000	650.000
TOTAL GENERAL									**138.795.000**

El monto total del presente contrato asciende a la suma de: ciento treinta y ocho millones setecientos noventa y cinco mil.----------

El Proveedor se compromete a proveer los Bienes a la Contratante y a subsanar los defectos de éstos de conformidad a las disposiciones del Contrato.----------

La Contratante se compromete a pagar al Proveedor como contrapartida del suministro de los bienes y servicios y la subsanación de sus defectos, el Precio del Contrato o las sumas que resulten pagaderas de conformidad con lo dispuesto en las Condiciones Especiales del Contrato (CEC).----------

6. VIGENCIA DEL CONTRATO

El plazo de vigencia de este Contrato es a partir de la firma del presente contrato durante 03 (tres) meses.----------

7. PLAZO, LUGAR Y CONDICIONES DE LA PROVISIÓN DE BIENES.

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – SECRETARIA GENERAL – PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – INTENDENCIA – 2015 - 2020

Los bienes deben ser entregados dentro de los plazos establecidos en el Cronograma de Entregas del Pliego de Bases y Condiciones, en la siguiente dirección; Avda. Mcal. Estigarribia c/ Gral. Bernardino Caballero.----------

8. ADMINISTRACIÓN DEL CONTRATO.

La administración del contrato estará a cargo de: Dirección de Administración y Finanzas.--

9. FORMA Y TÉRMINOS PARA GARANTIZA EL CUMPLIMIENTO DEL CONTRATO.

La garantía para el fiel cumplimiento del contrato se regirá por lo establecido en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato, la cual se presentará a más tardar dentro de los 10 (días) calendarios siguientes a la firma del contrato. La garantía de fiel cumplimiento debe ser equivalente al 5 % del monto total del contrato.----------

10. MULTAS.

Las multas y otras penalidades que rigen en el presente contrato serán aplicadas conforme con las Condiciones Especiales y Generales del Contrato. Llegado al monto equivalente a la Garantía de Fiel Cumplimiento de Contrato, la Contratante podrá aplicar el procedimiento de rescisión de contratos de conformidad al Artículo 59 inc. c) de la Ley N° 2.051/03 "De Contrataciones Públicas", caso contrario deberá seguir aplicando el monto de las multas que correspondan.
La rescisión del contrato o la aplicación de multas por encima del porcentaje de la Garantía de Cumplimiento del Contrato deberá comunicarse a la DNCP a los fines previstos en el artículo 72 de la Ley N° 2051/03 "De Contrataciones Públicas".

11. CAUSALES Y PROCEDIMIENTO PARA SUSPENDER TEMPORALMENTE, DAR POR TERMINADO ANTICIPADAMENTE O RESCINDIR EL CONTRATO.

Las causales y el procedimiento para suspender temporalmente, dar por terminado en forma anticipada o rescindir el contrato, son las establecidas en la Ley N° 2.051/03, y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato (CGC y CEC).

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – SECRETARIA GENERAL – PERIODO 2015 - 2020

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU – INTENDENCIA – PERIODO 2015 - 2020

12. SOLUCIÓN DE CONTROVERSIAS.

Cualquier diferencia que surja durante la ejecución de los Contratos se dirimirá conforme las reglas establecidas en la legislación aplicable y en las Condiciones Generales y Especiales del Contrato.----------

13. ANULACIÓN DE LA ADJUDICACIÓN

Si la Dirección Nacional de Contrataciones Públicas resolviera anular la adjudicación de la Contratación debido a la procedencia de una protesta o investigación instaurada en contra del procedimiento, y si dicha nulidad afectara al Contrato ya suscrito entre LAS PARTES, el Contrato o la parte del mismo que sea afectado por la nulidad quedará automáticamente sin efecto, de pleno derecho, a partir de la comunicación oficial realizada por la D.N.C.P., debiendo asumir LAS PARTES las responsabilidades y obligaciones derivadas de lo ejecutado del contrato.----------

EN TESTIMONIO de conformidad se suscriben 2 (dos) ejemplares de un mismo tenor y a un solo efecto en la Ciudad de Minga Guazú, República del Paraguay al día veintidós mes abril y año 2.016.----------

Basílides Chaparro Garcete
C. I. Nº 892.939.-
Representante Legal

Servi-Maquina
de Basilides Chaparro
RUC: 892939-4

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU
INTENDENCIA
PERIODO 2015 - 2020

Ing. Digno Caballero Ruíz
Intendente Municipal

MUNICIPALIDAD DE MINGA GUAZU
SECRETARIA GENERAL
PERIODO 2015 - 2020

Ing. Agr. Rafael Vázquez Torres
Secretario General